

1727

Steveston Branch
OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: MIZUGUCHI Chiyokichi

HOME ADDRESS: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

REGISTRATION NUMBER: 04469 SEX: Male AGE: 65

OCCUPATION: Farmer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER: None

MARRIED? Yes

NAME OF WIFE OR HUSBAND: Shige

ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

NAMES OF ANY LIVING CHILDREN: Akisaburo (M), Katsumi (M)

ADDRESS OF CHILDREN: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

AGE OF CHILDREN: 18, 13

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

Minnie Richardson, Lot 5, Bk 38 Sec 3, Rk 3 N. Range 7 W. Map 249 New land. #80728E

1. LOCATION AND DESCRIPTION: Lot No. Sec. Block Value of Land

(1)	3	38	\$72.00
2	"	"	72.00
3	"	"	72.00
4	"	"	72.00
5	"	"	94.00

Minnie Richardson, Lots 1, 2, 3 & 4, Bk 38, Sec 3, Bk 3 N. Range 7 W. Map 249 New land. #80728E

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS: 3 room house (1 storey) frame

value \$1,500. located on Lot 1. 79 Richmond St.

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are) None

4. TAXES (Amount and where payable) \$32.50 paid to the municipality of Richmond, B.C. 1941 taxes paid.

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

None

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

occupied by owner.

Lot 1, 79 Richmond

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS: In declarant's possession.
8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST: None
9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN 1/2 acre of strawberries.

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

1. LOCATION AND DESCRIPTION: None
2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS: None
3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID: None
4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE: None
5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid) None
6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN: None

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS: 3 stoves, clothing, 2 bicycles, 6 tables, 3 desks, (7) pieces of carpenters tools, 1 kettle, 1 hand cultivator, 1 clock, 14 chairs, will be stored in his home 79 Richmond St., Steveston, B.C. 1 typewriter value \$45.00.
2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS None
3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY None

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: None5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: None6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) None7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts)
2 War Saving Certificates \$5.00 - 1941 in owner's possession.8. BANK ACCOUNTS: None9. LIFE INSURANCE: None10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS. None11. SAFETY DEPOSIT BOX: None

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: None2. TRADE DEBTS: None

REMARKS:

*Household goods including typewriter
will be locked in house 79 Richmond & Key
delivered to Custodian.*

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this 4th day of April 1942.*Armenian*

Witness

(Signature)

C. M. Zupke

FOR DEPARTMENTAL USE

INFORMATION FROM R.C.M.P.

RETURNED TO JAPAN

Date June 7/43

Our File No. 1727

S.S. GENERAL MEIGS

17th JUNE, 1946

Full Name

MIZUGUCHI, Chiyokichi

(Surname in Block Letters)

Registration No. 04469

☒ Male - Female
(check)

Age July 30/1877

Former Address P. O. Box 435, Steveston, B. C.

362 Alexander St., City

Date Evacuated Sept. 9/42

☒ Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

13/4/45 - Box 40, Ashcroft Manor, Ashcroft, B. C.

Present Address ~~Box 20, Spence's Bridge, B. C.~~

☒ Married - Single
(check)

Name of Wife Shige #04470

Name of Husband _____

Name of Mother _____

Name of Father _____

Names of Children under 16 Tatsumi (M) July 9/28

Requested by E.C.T.

Registered with Custodian

(Yes or No)

Additional Information Farmer. Owner of house & ground Richmond St.

REAL PROPERTY SUMMARY

JAPANESE NAME: Chiyokichi MIZUGUCHI REG. NO. 04469 FILE NO. 1727

CATALOGUE NO: 795

PROPERTY ADDRESS: 79 Richmond Street, Steveston, B. C.

LEGAL DESCRIPTION: Lots 1, 2, 3, 4 & 5, Block 38 of Section 3, B3N, K7W, Map 249.
Municipality of Richmond in the District of New Westminster, B.C.

CLASSIFICATION: Small farm and dwelling.

ASSESSED VALUE	<u>Land</u>	<u>Improvements</u>	<u>Annual Taxes</u>	<u>Appraisal</u>
	\$382.	\$1500.	\$34.03	\$1063.

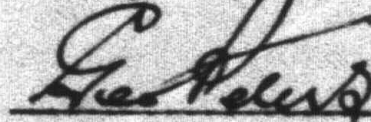
TITLE: Registered in the name of Chiyokichi MIZUGUCHI.

ENCUMBRANCES: None registered and no indication of any unregistered.

HISTORY OF
ADMINISTRATION: The Custodian's representative reported on April 20/42 the land is about 3/4 Acre in extent. There is 1/2 Acre of strawberries and a few vegetables. The building is really a Shinto temple with building attached. It is a one storey frame with shingle roof and basement. The house is in poor condition. Owing to the fact that the Custodian were under the impression this was a temple, it was not occupied for rental until August 6/43 by Barney Erickson at \$8 per month plus \$2 for water rates. Owing to the very bad condition of the house two months rent was allowed to Mr. Erickson for cleaning and making the house fit for habitation. The Japanese notified us on March 7/44 that the tenant had written to him asking if he would sell his property. The Japanese decided not to sell and requested us to notify the tenant. In answer to a call for tenders \$450 was offered for the property by Mr. Leslie on May 24, 1944. This was rejected and deposit returned. Mr. Erickson made an offer of \$1000. This was rejected and on July 3/44 he revised his offer to \$1065 and this was accepted on July 12/44. Adjustments on this were calculated as of July 28/44 and the money was credited to the Japanese on November 24/44. Certificate of Title No. 177309-E was delivered to the purchaser on September 4/44. Complete statement of sale was sent to the evacuee on September 19/44.

The above summary is certified to be
in accordance with the information
on file:

January 2nd, 1946.



George Peters
Administration Department

GP/dmc

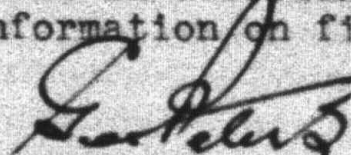
REG NO.		NAME		FILE NO.		
04469		MIZUGUCHI, Chiyokichi		1727		
COMPANY	POLICY NO.	AMOUNT	EXPIRATION			PROPERTY
			MONTH	DAY	YEAR	

FIRE INSURANCE SUMMARY

December 21, 1945.

No insurance placed on this property by the Japanese on evacuation and no insurance placed by the Custodian.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department

GP/dmc

File No. 1727

September 17, 1945.

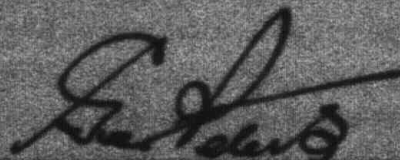
LIABILITY SUMMARY

Re: Chiyokichi MIZUGUCHI
Reg. No. 04469

This file reveals no claims against the above Evacuee.

GP:EB

The above summary is certified to be
in accordance with the information
on file;



File No. 1727

December 21, 1945.

PERSONAL PROPERTY SUMMARY

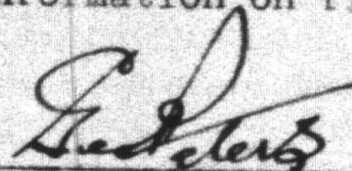
Re: Chiyokichi MIZUGUCHI
Reg. No. 04469

CHATTELS: Refer to Chattel Summary.

The above Evacuee declares two War Savings Certificates
\$5.00 - in his own possession.

No property interests other than those mentioned are
found on the file.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department.

GP/dmc

December 22, 1945.

CHATELS SUMMARY

Re: Chiyokichi MIZUGUCHI
Reg. No. 04469

On April 4, 1942 the above evacuee declared chattels as per the attached schedule. On April 20, 1942 the Custodian's agent inventoried chattels which included two sewing machines in addition to the Japanese declaration. We found, however, that this was declared by the wife, Shige, File No. 1165. Our agent's report states that the Japanese wishes to take one sewing machine with him and the balance of his chattels will be stored in the house. He requested that the house be locked up for the duration. This was recommended by Mr. Mather, the Custodian agent. The Japanese was not evacuated until September 9, 1942, but on April 30, 1942 Mr. Mather was requested to see that the personal effects covered by his inventory were in the house after evacuation. On January 18, 1943 a small load of stove wood was sold by the Custodian for \$3.00 and credited to the Japanese account and on March 3, 1943 our agent in Steveston was again asked to check the contents of the house. Received his reply of April 26th stating that they would check the contents. Owing to the critical housing situation, Mr. Russell of the Custodian office, had a telephone conversation in connection with the renting of the above evacuee's dwelling. There was some hesitation on the part of the Custodian to rent this building owing to the fact that one of the rooms contained a shrine, but it was discovered that it was an alcove which could be boarded off and at that time it was found that there were no chattels in the house of any apparent value except perhaps a pair of mill stones in the basement. There were Japanese books scattered throughout the house and Mr. Robinson was requested to stack these in one of the cupboards adjacent to the shrine and close it off. On January 29, 1944 a request was made through the B.C. Security Commission for the shipping of a sewing machine, a box of Japanese magazines, a wall clock and a garden cultivator. The fieldman for the B.C. Security reported that he went to the house on February 7, 1944 and found nothing except a few books. The evacuee was advised of this on February 25, 1944 and his attention was called to the fact that it was his own request that the house be locked up. In a further letter of March 10, 1944 it is pointed out that the Custodian could only be responsible for what they found in the house when the Custodian entered to recheck the chattels and it was stressed that at that time robbing and breaking in of premises was prevalent.

On the final check-up by Mr. Harris in Steveston, he reports, in his memorandum of July 4, 1945, that the shrine was more of an altar or alcove and contained only shelves. There were no chattels contained therein.

The above summary is certified to be in accordance with information on file:


George Peters
Administration Department

File No. 1727

December 21, 1945.

CHATTELS SCHEDULE

Re: Chiyokichi MIZUGUCHI
Reg. No. 04469

Declared - J.P. April 4/42

Agents April 20/42

Evacuated - Sept. 9/42.

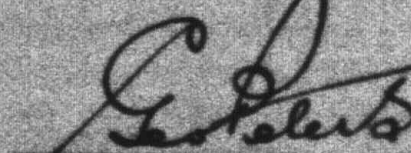
3 Stoves
Clothing
2 Bicycles
6 Tables
3 Desks
7 Pc. carpenters' tools
1 Kettle
1 Hand cultivator
1 Clock
14 Chairs
1 Typewriter valued \$45.00

1 K Stove
sundry clothing
2 Bicycles
6 Tables
3 Desks
sundry carp. tools

1 Hand cultivator
1 Clock
14 K. chairs
1 Typewriter
2 Heaters
2 sewing machines - In letter of August 29/44
Japanese states that 2 sewing machines
were declared by his wife and we confirm
this.

No chattels found on this property.

The above summary is certified
to be in accordance with the
information on file:



George Peters
Administration Department

GP/dmc

1727

Registration Number 04469

MIZUGUCHI, Chiyokichi

79 Richmond Street, Steveston, B. C.

LOCATION AND NATURE OF PROPERTY

1. Lot 1, Sec. 3, Block 38, Block 3 North, Range 7 West, Map 249, Dist. of New Westminster. C of T #113269E.
2. Lots 2 to 5 inclusive of Sec. 3, Block 38, Block 3 North, Range 7 West, Map 249, Dist. of New Westminster. C of T #80728E.

OWNERSHIP

The property is owned by the Assured.

LAND AND BUILDINGS

The land is about three-quarters of an acre in extent. There is half an acre of strawberries and a few vegetables on it. The building is in reality a Shinto Temple with dwelling attached. It is a one-storey frame, shingle roof house with basement and is situated on Lot 1 as above. The house is in poor condition.

INSURANCE

There is no insurance on the property.

FINANCIAL POSITION

He claims to have no liabilities. Inventory of effects is attached hereto.

REMARKS

Misuguchi, when evacuated, wishes to take with him one Sewing Machine, which is included in the Inventory herewith. He wishes to store the balance of the stock in the house, for the duration. He will hand his key to the Custodian or to me on evacuation.

RECOMMENDATIONS

I would recommend that the wishes of Misuguchi be followed and that the house be locked up for the duration.

April 20, 1942

L. Mather

Registration Number 04469

Misuguchi, Chiyokichi

INVENTORY

2 Sewing Machines
1 Kitchen Stove
2 Heaters
2 Bicycles
6 Tables
3 Desks
Sundry Carpenter Tools
1 Hand Cultivator
1 Clock
14 Common Chairs
A Sundry amount of clothing
1 Typewriter

April 20, 1942

MEMORANDUM

File No. 1727

July 31, 1943.

To: C. C. Robinson

From: George Peters

Confirming Mr. Russell's conversation with Mr. Harris yesterday, the matter of the Mizuguchi dwelling on Lots 1, 2, 3, 4 & 5, Block 38, Steveston, was discussed this morning. There seems to be no objection at all to renting this dwelling. There does not appear to be any need that the front room of the dwelling, containing the shrine, should be closed off.

I would suggest that a deal be made with a suitable tenant allowing a months rent, also for the cleaning up of the premises with some security of tenure for say, six months thereafter.

The Japanese books, which at present are scattered broadcast through the house, should be stacked up in one of the cupboards adjacent to the shrine and this should be closed off. There are no chattels of any apparent value in the house except perhaps the pair of millstones in the basement, and these would not suffer any harm if left in the basement.

Will you therefore, take steps to get this house rented at your earliest convenience?

I understand that you have lots 1 to 4 at present rented for a garden. The arrangements you will make in this connection can be either together with the house, or separately, whichever you think advisable.

GP:EB

File 1727

Alenestun^{ny}
24 Apr 1900

Custodian of Library Property
Vancouver.

(195)

Dear Sir Re Catalogue # 792

Herewith my tender on
lot Catalogue # 792 being
79 Richmond St lots 1 to 5 inclusive
for which I am offering
450⁰⁰. I Enclose my wife's
marked cheque for 450⁰⁰ -

Yours truly

J Leslie

Rec'd	May 1st 44
File No.	1727
Ans.	amy
Referred	

P.O. Box 632, Stenston, B.C.

April 27th 1944. 177

The Guardian,
506 Royal Bank Bldg.,
675 W. Hastings St.,
Vancouver, B.C.

795

Dear Sir,

Enclosed please find cheque for
\$800⁰⁰/_{xx}, being 10% deposit on my tender
of \$1000⁰⁰/_{xx} (One thousand dollars) for
property at 79 Richmond St. Stenston
of which I am now tenant.
That is catalogue parcel no. 795, lots 1-5,
Block 38, Sec. 3, Tp. B3N/7W, Plan 249,
Site no 1727.

Rec'd	May 1/44
File No.	1727
Ans.	AB/30/5/44
Referred	

Yours truly,

B Erickson

1727

March 10, 1944.

Mr. Barney Erickson,
79 Chatham Street,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Re: Chiyakichi MIZUCHI

We are in receipt of a letter from the above Japanese in which he states he will not sell his property direct to you, however, this will be offered by tender in a very short time and you will have an opportunity to place your bid at that time.

Yours truly,

George Peters,
Administration Department.

GP:EB

1727

REGISTERED

May 24th, 1944.

Mr. S. Leslie,
Steveston, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 795
Lots 1-5, Block 38,
Municipality of Richmond.

Your letter of April 24th, 1944, enclosing
cheque for \$45.00 and offer to purchase for \$450.00 has
been received and considered.

We have not been able to accept your offer and
are therefore returning your cheque herein.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS/AM
Encl.

Office of the Custodian

Dear Sir:

A Mr. Barney Erickson have asked me if I would like to sell my property in Streator. Lots 1-5 Block 38, Sec. 3, 1st North 3, Range West 7.

But I have decided not to sell my property above mentioned and I am informing you that this above person may have approached you so I would appreciate it very much if you would notify him. Hoping for your early reply, I remain

Yours truly,

C. M. Zingher
Reg. 04469

Box 20,
Spencer Bridge, B.L.
March 7, 1944.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 9 1944
File	1727
Ans.	
Referred	Peters

1727

May 30, 1944.

Done

Mr. B. Erickson,
P.O. Box 632,
Stevenson, B. C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 799,
79 Richmond St., Stevenson.

Your letter of April 27th, 1944 enclosing
cheque for \$100.00 and offer to purchase the above property
for the sum of \$1000.00 has been received and considered.

At the present time we are not able to accept
a tender for this amount. This property has been independently
appraised and if you are prepared to increase your tender to
\$1065.00, subject to prior sale, we would then be in a position to
consider recommending acceptance of such an offer.

Kindly reply by return advising us whether you
wish to revise your offer and in the meantime we are retaining
your deposit cheque of \$100.00.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

FGS:AS

Rec'd	JUL 3 1944
File No.	17-7
Ans.	John
Referred	HARRIS

P. O. Box 632,
Steveston, B. C.,
July 3rd, 1944.

John

Office of the Custodian,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings & Granville Sts.,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:

Re: Catalogue No. 795.
79 Richmond St., Steveston.

Referring to your letter of May 30th, I herewith
raise my bid to \$1065.00 for the above property.

Will you kindly confirm sale.

Yours very truly,

B. Erickson

accept

17
Mr. Peters

1727

July 12, 1944.

Mr. B. Erickson,
P.O. Box 632,
Stevenson, B.C.

Dear Sir:

Re: Catalogue No. 795,
79 Richmond Street, Stevenson.

Your letter of July 3rd, 1944 submitting revised offer to purchase the above property for the sum of \$1065.00 has been received and considered.

This is to advise you that we are prepared to recommend the acceptance of this offer. Will you please forward to us a certified cheque for the balance of the purchase price, namely \$965.00.

Kindly advise the full name, address and occupation in which this property is to be registered and also state whether or not the transferee is a British subject.

The necessary documents will then be prepared and forwarded to the Secretary of State at Ottawa, and if our recommendation is acted upon, the documents will be signed and returned.

A statement of adjustments of taxes etc. will then be prepared, including registration fees, and forwarded to you, after which the documents will be submitted for registration.

Yours truly,

F. G. Shears,
Director.

GP:AS

Catalogue No. 795
File No. 1727
79 Richmond Street, Steveston
1, 2, 3, 4 & 5/38/3/B3N/K7W/249

November 20, 1944.

BARNEY ECHOR ERICKSON
(purchaser)

In account with: The Custodian of Enemy Property

STATEMENT OF ADJUSTMENTS

(as at July 28, 1944)

	DEBIT	CREDIT
Purchase price	\$1,065.00	
Cheques received		\$1,065.00
Registration fees on deed - \$1,065.00	6.40	
Water paid to Dec. 31/44 - 156/184 x \$12.00	10.17	
Purchaser's proportion of 1944 taxes - 156/365 x \$34.03	14.54	
Rent - July 1st to July 27th - 27/31 x \$10.00	8.71	
Amount owing by purchaser		39.82
	<u>\$1,104.82</u>	<u>\$1,104.82</u>

AMOUNT OWING BY PURCHASER \$39.82

STATEMENT RE SALE OF:

Name: MIZUGUCHI, Chiyokichi

Catalogue No: 795

File No: 1727

Street Address: 79 Richmond
Steveston, B.C.

Reg. No. 01/69

Legal Description: 1-5/32/3/3/7/249.

Date of Sale and Adjustments July 28th, 1944.

Sale Price \$ 1,065.00

~~Real Estate Agents Commission~~ \$

Charge for Valuation 7.50

Charge for Advertising 4.00

Land Registry Office Transmission Fee 2.50

~~Insurance~~~~Insurance~~~~Insurance~~~~Insurance~~~~Insurance~~

Adjustments:

~~Fire Insurance~~

Taxes

14.54

Water

10.17

Rent - July 1st to 27th

8.71

14.00

1098.42

Net Proceeds credited to your account

1084.42

Date: December 19th, 1944.

Compiled by: George Peters.

Catalogue No. 795
File No 1727
79 Richmond Street, Steveston
1,2,3,4 & 5/38/3/B3N/R7W/249

Receipt of Certificate of Title No. 177309-E is by me hereby acknowledged and
I agree that all adjustments and incidents in connection with the sale to me of
property covered by the said certificate have been settled.

Dated at Vancouver, B. C., this 4th day of December 1944.

B E Erickson

To The Office of the Custodian,
506 Royal Bank Building,
Vancouver, B. C.

Dear Sirs:-

Re: _____

I understand that any Japanese effects and furniture on the premises are not included in the sale. These will be removed by the Custodian as soon as possible but in cases where the furniture is included in the lease to the present tenant it cannot, of course, be removed until he is ready to vacate the premises. I undertake to give the Custodian at least two weeks notice of the date on which the tenant is vacating the premises and to allow the Custodian access to the premises in order to remove the furniture at a reasonable and convenient time following the termination of the lease.

Yours faithfully,

B. E. Erickson
...B. E. Erickson... Signed

MIZUGUCHI, Chiyokichi
79 Richmond St., Steveston, B.C.
Evac. File 1727

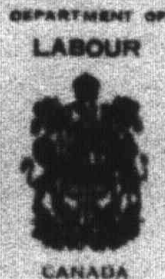


Picture taken Aug. 10, 1943

MIZUGUCHI, Chiyeichi
Block 38, Shrine 79 Richmond St.
Steveston
Evac. File 1727



Picture Taken April 13, 1943



EVACUATION SECTION

Rec'd FEB 2 1944

File No. 1727

Ans.

Referred Macdonald

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
VANCOUVER, B.C.,
February 1st, 1944.

C.C. Robinson, Esq.,
Custodian Agent,
P.O. Box 635,
STEVESTON, B.C.

Re: MIZUUCHI, C. #04469
c/o Gallagher, Spences Bridge

I am sending the original letter from above to the Custodian's Office in Vancouver, asking shipment of goods stored at 79 Richmond St. Steveston, which are to be sent to Vancouver via Richmond Transfer and delivered to the Consolidated Truck for handling to Spences Bridge, all charges to be paid by Mr. Gallagher of the Gallagher Trucks, Hope, B.C.

Extra copy of this letter to Mr. Robinson as instructions to the Richmond Transfer to deliver to Consolidated Truck.

Should like very much to have these goods shipped this week before the Steveston office is closed. Mr. MacDonald will be at Steveston on Thursday to assist, and will return Friday and Saturday, if necessary.

Following are the goods wanted:

- 1 Sewing Machine
- Box of Japanese Magazines
- 1 Wall Clock - in the front room shelf
- 1 Garden Cultivator with implements

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CWF:FF

c.c. Gen. Files

Custodian of Alien Property ✓

C. W. Fisher
C.W. Fisher
Transportation

Spencer Bridge January 29, 1944

Custodian of Enemy Property
Vancouver, B.C.

Dear Sir:

Kindly deliver the following articles
which belong to me and are stored at
my house 79 Richmond St.,
Edmonton, B.C.

- (1) Sewing Machine
- Box of Japanese Magazine.
- 1 Wall clock in the parlor room
- 1 Garden Cultivator ^{shells} with implement.

~~Commodore~~

Gallagher

Yours truly
C. Mizoguchi

04469

Spencer Bridge

DEPARTMENT OF
LABOUR



EVACUATION SECTION

Rec'd FEB 23 1944

File No. 1727

Ans. R. J. M.

Referred J. Macdonald

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
VANCOUVER, B.C.,
February 22nd, 1944.

Custodian of Alien Property,
506 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Re: MIZUGUCHI, C. #04469
c/o Gallagher's Ranch, Spences Bridge

Referring to original letter from above, sent the
Custodian's Office Feb. 1st, for a sewing machine, clock,
garden cultivator with implements, and magazines, to be shipped
from 79 Richmond St. Steveston:

Our fieldman was there on Feb. 7th, and reports nothing
there except a few books. The tenant claims when he moved in
nothing else was there. If this man has any further claim, he
should take it up direct with the Custodian.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CWF:FF
c.c. Gen. Files

C. W. Fisher
C. W. Fisher
Transportation

Mr. Gallagher, Hope, B.C.

1727

February 25, 1944.

Mr. Chiyoichi MIZUGUCHI,
Registration No. 04469,
TASHME, B. C.

Dear Sir:

Referring to your letter of January 29th asking me to ship you a Sewing Machine; Box of Magazines; Clock and Cultivator; we must inform you that at your request your house was locked up from the time of your evacuation until August 6th, 1943, when it was rented. At that time we went to get the effects you claimed were stored in the house. We found nothing at all there except a few books and pair of mill stones; therefore we are unable to ship any of the goods for which you asked.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department

RBM:JS

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 9 1944
File No.	1727
Ans.	2/3/44 RSM
Referred	Thacker

Doc 20.
Spencer Bridge, B.C.
March 7, 1944.

Office of the Custodian:

Dear Sir:

Concerning your letter (F.L. No. 1727) stating that the goods I have asked you to send them to me are not in the house. I have trusted you and you have said all articles registered by you are guaranteed by taken care of. Since you have given notice of the loss of the article I have asked, you are contradicting your saying and I demand that you would search for the article and send them to me.

Another thing, you have stated that the house is been rented. I didn't receive a word about it and if it was rented on August 1943, the tenant should be paying the rent and I haven't received the money yet. I demand the 7 months rent to be sent to me.

Hoping for your early reply, I remain

Yours truly,
C. M. Ziegler
Reg. 04469

March 10, 1944.

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI,
Registration No. 04469,
Box 20,
Spences Bridge, B. C.

Dear Sir:

We have for reply your letter of March 7th. Regarding your chattels, the Custodian is only responsible for what he finds in your house. As stated in our letter of February 25th last, you requested that your house be locked up for the duration. During the two years it was locked up many things could happen to your chattels if they were in the house, as you said; as there has been a great deal of breaking in and robbing in Steveston, even of houses which were occupied.

We are very sorry, but there is no way in which we can trace your goods at this date.

Regarding the renting of your house, our Administration Department will write to you direct.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department

RBM:JS

Box 20,
Spencer Bridge, B.C.
March 18, 1944.

The Custodian's Office,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAR 21 1944
File No.	1727
Ans.	21/3/44 R.B.M.
Referred	MacKinnon

Dear Sir:

For reply to your letter of March
10 (File No. 1727), I have heard that there
will be an auction sale of sewing machines
at the Undergarment Hall at Sherbrooke. I am
asking you that if you could find an
machine there and send it to me.

I understand this sale is by the
custodian and would be an easy matter
to get my goods from it.

Waiting for your reply, I
remain

Yours truly,

C. M. Zuparkis.

1727

March 23, 1944.

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI,
Registration No. 04469,
P. O. Box 20,
Spence's Bridge, B. C.

Dear Sir:

Replying to your letter of March 18th, we have already written on March 10th, that we were unable to locate any of your chattels so we will not be selling any Sewing Machine belonging to you at auction especially as you had not even declared a Sewing Machine on your J. P. Registration Form dated April 4th, 1942.

Yours truly,

R. B. Mackenzie,
Protection Department

RBM:JS

EVACUATION SECTION	
Rec'd	MAY 19 1944
File No.	1727
Ans.	
Refer to	

Box 20,
Spencer Bridge, B.I.
May 16, 1944.

Office of the Custodian,
Panama, Bal.

C. M. Zuguchi
4710

Dear Sir:

I was informed that my house in
Stanton, Bal., has been rented since August
1943. I wrote to the Custodian and asked for
the rent to be sent to me when I asked for
the sewing machine and few other articles about
2 months ago (which didn't come).

I am in need of money very badly,
please forward me the rent money from
the date rented up to now. That would be
ten months including this month.

Thanking you for your consideration,
I remain

Yours truly,

C. M. Zuguchi
Reg. # 04469.

2R

2 Langley

60 P. 21

2 West +
perkins

Box 70,
Spencer Bridge, B.C.
May 27, 1944

Office of the Controller,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
File No.	MAY 30 1944
File No.	1727
Adm.	
Dist. Off.	Boat

Dear Sir,

I am in receipt of the cheque of the amount of \$60.00. You have stated that \$11.00 is still in credit to us. I would appreciate it very much if you would forward the remaining amount to us for this is the time we are in need of money. Further more you stated that the house was rented from October, but according to the information I received on February 25, 1944, File No. 1727, it has stated that the house was rented in August and also I had a letter from the tenant saying he rented the house in August.

I will be much obliged if you would look into this matter as soon as possible.

Awaiting your immediate reply, I remain

Yours truly

C. Mizoguchi
Reg. No. 04464

2nd
not
allowed

1727

July 6th, 1944.

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI,
Reg. No. 04469,
Box 20,
Spence's Bridge, B. C.

Dear Sir:

We refer to your letter of May 27th and would advise that having now paid the water account on your property there is at the moment only \$6.00 in your account.

It is true that the property was rented in August but two months' rent had to be allowed the tenant in order to clear up the premises which were in very bad condition. You are aware the premises are rented for \$10.00 per month, which includes \$2.00 for water. You are doubtless also aware that taxes are in arrears to the extent of nearly \$60.00 and 1944 taxes amounting to about \$30.00 will be due shortly.

If your position is such that you require all available funds from rentals, then we will forward same as they accrue and leave the question of the payment of taxes until the property is sold, which it may be at any time now.

We would remind you, however, that only as recently as May 22nd \$60.00 was sent to you from your account.

Yours truly,

P. Doust,
Administration Department.

PD/ER
Cc to B. C. Security Commission.

MEMORANDUM

File No. 1727

August 23rd, 1944

TO: FILE

FROM: Mr. Mackenzie

Re: MIZUGUCHI, Chiyeichi

The above owned the house at 79 Richmond Street which has now been sold to Mr. Barney Erickson, the present tenant.

This Japanese declared some chattels left in the house upon evacuation, which he requested be boarded up for the duration. Mr. J. D. Mather, in his report on the case, recommended that the owner's wishes be carried out and this was agreed to in letter of 30/4/42 from Mr. Drewry.

The house was rented for the first time on August 6th, 1943. When it was first opened up, no effects of any value were found. See memo 31/7/43. It is presumed that the effects were stolen during the long time the house was vacant as ransacking and robbery were very prevalent in Steveston during that period. The situation was so bad the regular police could not cope with it so the Custodian hired a special guard to help out.

RCM.

REM/MEG

** correct, but N.B. shrine boarded up, together with books & papers found scattered around; also 2 millstones found in basement.*

Office of the Custodian,
Panama, B.C.

August 29, 1944

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 5 1944
File No.	727
By	11/2/44 RSP
Referred	11/2/44 RSP

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of August 24th, file no. 1727 with the information regarding the sale of my property. I am enclosing the title and therefore please forward me the money which are in my credit.

I made an error in pointing out that the article I have mentioned are stored in the attic of the house and also that the sewing machine has been registered by the custodian in my wife's name: Mrs. S. Mizoguchi Reg. # 04470.

I will be much obliged if you will reconsider the above matter once more.

Awaiting your immediate reply I remain

RBTT 1-6-58

Yours truly,
C. Mizoguchi
Reg. # 04469

1727
1165

September 11th, 1944

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI,
Registration No. 04469,
Box 20,
Spence's Bridge, B.C.

Re: Chattels

Dear Sir:

We thank you for your letter of August 29th and note that you made an error regarding the chattels you registered with the Custodian and also in regard to those registered by your wife. We understand that you disposed of all these goods before you were evacuated.

As mentioned in previous letters, we found nothing in your house apart from books and papers scattered around which were gathered together and placed in the Shrine, now boarded up; also a pair of mill-stones found and left in the basement.

Yours truly,

REM/MHG

R. B. Mackenzie,
Protection Department.

Sept. 12, 1944

Office of the Custodian
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 16 1944
File No.	1727-1145
Ans.	
Referred	McKenna

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of Sept. 11th file no. 1727-1145, stating that I have disposed of my chestel before my evacuation. This certainly is a mistake, I have left them there at my house and have registered them with the Custodian as did my wife.

As I understood when registering, these properties and belongings registered by the Custodian will be looked after and the Custodian is to be responsible for safe guarding them. From your letter you seem to reflect, and even contradicting this responsibility.

If the house is to be in such a shape, I would like to go down and straighten the matter and see by my self that have had the missing of my chestel. Please kindly send a permit for me and my son to travel down to my house in Shastown. As you know my registration no., I'll give you my son's A. Mizoguchi Reg. # 05640.

Also for the sale of my property I have
sent the title but have not heard
the outcome of the sale. Please forward
me the statement and the money which
will be in my credit as soon as possible,
for I am in need of it.

Awaiting your immediate reply,
I remain

Yours truly

Chiyotichi Mezuzuchi
Reg. # 04469

Sept. 18, 1944

Office of the Custodian,
Vancouver, B.C.

EVACUATION SECTION	
Rec'd	SEP 21 1944
File No.	1727
Ans.	
Referred	M. K. Lee

Dear Sir:

I am in receipt of your letter of Sept. 11, File No. 1727-1165, in which you have stated that there is no object in me going down to Steveston since the house was vacant when you went down for inspection.

However, in the previous letter, you stated that the shrine has been boarded up by you and some articles stored in there. I would like if you could send the said articles if they are of any use, to me. Also I would like to stress that in the attic (though a square hole in the smallest room) I have left a lot of china, metal kitchenware and other stuff. If you have by any chance missed the attic, please inspect it and find any of the above articles, and then to me.

Regarding the reference to the sale of my property, I have not heard from the Administration Dept. as yet, but hope to soon.

Reg # 04469

Yours truly
C. Mizoguchi

1727/1165

October 5th, 1944

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI
Reg. No. 04469,
Box 20,
Spence's Bridge, B.C.

Dear Sir:

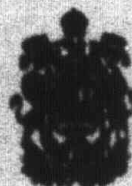
In reply to your letter of September 18th, we have instructed our Steveston Representative to make a thorough search of the attic of your house which is back of the Shrine at 79 Richmond Street.

This has now been done and nothing was found there but some empty boxes and a few fence posts but nothing of any value, and as there was no value to the boxes and papers gathered together and placed in the Shrine we regret there is nothing to be sent to you.

Yours truly,

R.B. Mackenzie
PROTECTION DEPARTMENT

RBM:LM



NOV 11 1944
1727
Referred <i>McKiddie</i>

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

360 Homer Street,
VANCOUVER, B.C.,
November 10th, 1944.

Custodian of Alien Property, ✓
508 Royal Bank Bldg.,
VANCOUVER, B.C.

Mr. G.M. Harris,
Custodian Agent,
STEVESTON, B.C.

Re: MIZUGUCHI, Chiyokichi #04469
Spence's Bridge

Attached is signed Release with attached list of kitchenware, furniture and farm implements wanted by above, formerly at 79 Richmond St., Steveston. This Japanese family is working for Mr. Gallagher of Hope, who has a Ranch at Spence's Bridge and who handles with his trucks a large number of shipments for us into Tashme. He will be in Town with a light truck next Tuesday or Wednesday and would like to be allowed to come to Steveston and pick up whatever of these articles can be located.

We shall be obliged if you will endeavour to deliver whatever is available inasmuch as this family is now self-supporting and the goods requested will enable them to continue to be so. Mr. Gallagher will take care of all the expense.

Will Mr. Harris please telephone the writer Monday afternoon or early Tuesday morning the prospects.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

C.W. Fisher
C.W. Fisher
Transportation

CWF:FF
Encl.

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

CUSTODIAN RELEASE FORM

Date: November 4/44Address: Box 20Spence's Bridge, B.C.To: The Secretary of State, acting in his
capacity as Custodian, Vancouver, B.C.I, MIZUGUCHI, Chiyekichi, Police Registration No. 04469

hereby request you to release to me the under-noted articles stored at

The Place where chattels of Japanese are stored in in steveston
in possession ofand I release you from any claim whatsoever with respect to such
articles, and ship same through the B.C. Security Commission.

Description of articles wanted:

The list attached on every sheetOriginal Address: 79 Richmond St., Steveston, B. C.Date Evacuated to Present Address: Dec. 1943 from KashmeTotal Number in Family: 4CHARGES:I agree to pay all charges as required by the British
Columbia Security Commission.Deposit received: Will ask Mr. Gallagher to receive.

Approved:

BRITISH COLUMBIA SECURITY COMMISSION

Per:

C. Mizuguchi
(Claimant Signs Here)

THE LIST OF ARTICLES TO BE RELEASED.

KITCHEN WARES :

Tea Set	3 sets
Aluminum Pot	4
Saucer	120
Plate	24
Dish Pan	5
Kettle	3
Iron boiler	5
Tray round	3
square	5
box	24

FURNITURES:

Bureau	1
Chair	36
Gramophone	1
few records	
Wall Clock	2
Sewing Machine	1
Carpet	1 roll

MISCELLANEOUS:

Cushion	36
Clothes	1 box - 2 overalls, 3 suits
Rubber Boot	1 pair
Flower Vase	4
Wash Tub	1
Dictionary	1
Doll	3 boxes

FARM IMPLIMENTS:

Scale	1
Hand Cultivator	1
Hoes	4
Shovel	3
Rubber hose	30 ft.

MEMORANDUM

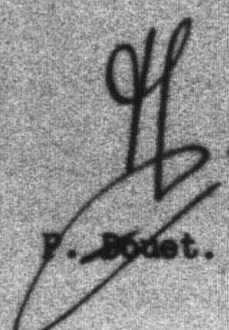
December 6th, 1944.

TO: File 1727
FROM: Administration Department

- CHATELS -

Re: 79 Richmond St., Steveston, B.C.

This matter was discussed with Mr. Mackenzie today and it was confirmed that in view of Mizuguchi's letter of August 29th, 1944, our letter to him of September 11th, 1944, and our further letter to him of October 5th, 1944, that no further action be taken in this matter of chattels.


F. Bodet.

PD/ER

File
Jul 11/65-1727

EVACUATION SECTION	
Rec'd	JUL 4 1945
File No.	11727
Room	Shrine
Received	Peters

To Mr Geo Peters
from G. M. Harris

Re Miguuchi m²g (Shrine)

As requested I have inspected
the property at 67 Richmond St.
& find the house has now been
remodelled with additions added.

The Shrine in question was
more of an altar or alcove &
contained only shelves, but
has since been removed, there
were no chattels contained therein

G. M. Harris

January 14th, 1946.

Mr. Chiyokichi MIZUGUCHI,
Reg. No. 04469,
Box 40, Ashcroft Manor,
ASHCROFT, B. C.

Dear Sir:

From time to time you have been advised in regard to the administration of your affairs and this now being completed it is felt that you would appreciate being supplied with a brief summary.

On your original declaration of April 14, 1942 you declared your real property in Steveston and certain chattels which you claimed to be stored in the above property. Also you declared two War Saving Certificates in the amount of \$5.00 which were in your own possession. On April 20, 1942 the Custodian's agent inventoried certain chattels which included two sewing machines which you did not declare. This was later found to be declared by your wife. At this time you stated to the Custodian's agent that you wished to take one sewing machine which was included in the agent's inventory. You also requested that the premises be locked up for the duration of the war, and in accordance with your wishes your house was left undisturbed until July 1943 when the Custodian's agent examined same and found magazines and books strewn over the floor but no household goods. It was then presumed that the goods had been removed by you during your occupation of the premises up to September 9, 1942, the date of your evacuation. On January 29, 1944 you wrote us through the Department of Labour requesting us to forward certain articles to you and we wrote to you on February 25, 1944 giving you full information as to how we found your property and again on March 10, 1944 we pointed out that you requested your house be locked up for the duration and during the length of time between the house being locked and possession taken over by the Custodian many things could happen to your chattels as a great deal of breaking in and thieving took place in the district which the local police could not take care of. The Custodian placed special constables on duty at all times to try to prevent this. The Custodian cannot take any responsibility for the safe-keeping of your chattels as we followed your instructions in

cont'd

File No. 1727

January 2nd, 1946.

locking your house and as mentioned before the house was not entered until July of 1943.

You were informed and given a complete statement of the sale of your property with an additional statement of your account on September 19, 1944. At that time we showed a balance to your credit of \$479.64. Since then you have been drawing certain remittances which has now brought your account down to \$29.64. In August of 1945 a refund of B.C. Electric Railway Co., security deposit for light in the amount of \$2.41 was credited to your account bring the full amount to \$32.05. We enclose herewith an up-to-date statement of your account.

It would appear that we have accounted for all the property of any kind left by you in the protected area which vested in the Custodian and in order that you may confirm this and acknowledge the enclosed cheque for \$32.05, being the balance of your account with the Custodian, we are enclosing a stamped addressed envelope for your convenience in replying.

Yours truly,

George Peters
Administration Department

GP/dmc

Encls: 3

Form C-100 (1945)
1737/04469

N^o 441

DOMINION OF CANADA
DEPARTMENT OF FINANCE

Issued at Vancouver, B.C.,
Date May 25th, 1946

The Government of Canada acknowledges that KIKUCHI, Chiyohiko
has surrendered property situated in Canada as described herein and agrees to remit the yen equivalent of the net proceeds
of such property immediately, or upon liquidation if such action is required, to Japan under arrangements made with,
and approved by, the United States Government and the Military Authorities in Japan; Provided that from the proceeds
of such property there shall be retained such amounts as are required to repay advances made by the Government of Ca-
nada by way of Repatriation Grant.

Cash ~~1500~~ - - - - - \$1,750.00
NOT NEGOTIABLE

Al Deau
for Comptroller of the Treasury

HP
711 Stock Exchange Bldg.,
475 Howe Street,
Vancouver, B.C.,
Oct. 18/46

Custodian of Enemy Property,
Royal Bank Building,
Vancouver, B.C.

TREASURY DEPT. CLAIM \$ *NIL*

Dear Sir:

Re: MIZUGUCHI, Chiyokichi ¹⁷²⁷ #04469

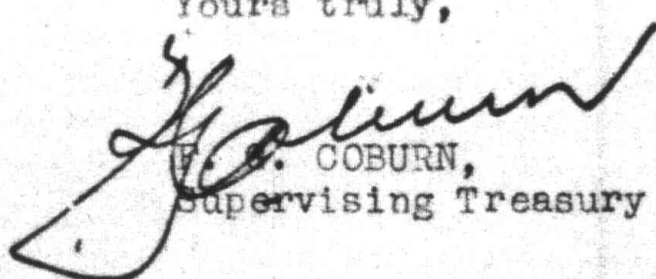
Please note that the above Japanese has been repatriated to Japan. The following is the status of his account with this Department, covering the repatriation transactions:

Money turned in - - - - - \$ 1760.00

Draft Issued- - - - - \$ 1760.00

It will be noted, therefore, that this party is not indebted to this Department in this connection. However, should any further monies come into your hands on this account it should be turned over to this office for transmission to the Japanese in question.

Yours truly,


E. C. COBURN,
Supervising Treasury Officer.

FGC/EJ.